

تراژدی در هارلم

گزیده‌ای از بهترین داستان‌های کوتاه

آ. ای. هانی

ترجمه‌ی محمدرضا بهاری



نشر مرکز

**The Best Short Stories of
O. Henry**

تواژدی در '۱۸
گزیده‌ای از بهتر داستان‌ها، تاه اهنری

ا. هنری
گردآورندگان: بنت آلفرد سرف، و. هنری کارت
ترجمه: محمدرضا بهاری
ویرایش: تحریریه‌ی نشر مرکز
حروفچینی، نمونه‌خوانی، صفحه‌آرایی: بخش تولید، سرمرکز
طرح جلد: بخش تولید، نشر مرکز - ناصر درخشان
چاپ اول اسفند ۱۳۹۶، شماره‌ی نشر ۱۳۲۸، ۱۲۰۰ نسخه
شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۱۳-۳۴۰-۶

نشر مرکز: تهران، خیابان دکتر فاطمی، روبه‌روی هتل لاله، خیابان پیاپا، شماره ۸
تلفن: ۸۸۹۷۰۴۶۲-۳ فاکس: ۸۸۹۶۵۱۶۹

E-mail: into@nashr-e-markaz.com

 [nashremarkaz](http://nashremarkaz.com)

همه‌ی حقوق چاپ و نشر این ترجمه برای نشر مرکز محفوظ است.
تکثیر، انتشار و بازنویسی این اثر یا قسمتی از آن به هر شیوه، از جمله فتوکپی، الکترونیکی، ضبط و ذخیره در سیستم‌های بازیابی و بخش بدون دریافت مجوز قبلی و کتبی از ناشر ممنوع است.
این اثر تحت حمایت «قانون حمایت از حقوق مؤلفان، مصنفان و هنرمندان ایران» قرار دارد.

● سرشناسه ا. هنری، ۱۸۶۲ - ۱۹۱۰ م. O. Henry ● عنوان و نام پدیدآور: تواژدی در هارلم، گزیده‌ای از بهترین داستان‌های کوتاه ا. هنری / ا. هنری؛ [گردآورندگان: بنت آلفرد سرف، و. هنری، کارتمل] ترجمه محمدرضا بهاری. ● مشخصات ظاهری: ۲۴۰ ص. ● یادداشت کتاب حاضر ترجمه گزیده‌ای از کتاب The best short stories of O. Henry, [1945] است. ● موضوع داستان‌های کوتاه آمریکایی - قرن ۱۹ م؛ Short stories, American - 19 century ● شناسه افزوده سرف، بنت آلفرد، ۱۸۹۸-۱۹۷۱ م. گردآورنده: Cerf, Bennett, Alfred؛ کارتمل، و. هنری، ۱۸۹۶ - ۱۹۶۶ م. گردآورنده: Cartmell, Van H. (Van Henry)؛ بهاری، محمدرضا، ۱۳۲۷ - مترجم رده‌بندی کنگره ۱۳۹۶ ق ۴ ا ۸ الف/ ۱۲۹۱ PS ● رده‌بندی دیویی ۸۱۳/۵۲ ● شماره کتابشناسی ملی ۴۹۸۶۳۶۹

فهرست

۷	آشنایی
۱۱	هدیهٔ مُغان
۱۹	جهان‌وطن در کافه
۲۷	جناب خوشباش
۳۴	پلیس و سرود کلیسا
۴۳	یک قصهٔ ناتمام
۵۲	ماجرای عشق یک کارگزار پرمشغله
۵۷	جاده‌های سرنوشت
۸۶	نیمرخ سحرآمیز
۹۶	راهِ راست
۱۰۷	کفش‌ها
۱۱۹	کشتی‌ها
۱۲۸	اربابان هنر
۱۴۶	دورویی‌ها و گریوز
۱۶۳	سر بهای رئیس سرخپوست‌ها

۱۷۷	رَصد
۱۹۲	آونگ
۱۹۹	دو آقای محترم شکرگزار
۲۰۶	تراژدی در هارلم
۲۱۴	دای شهباز نیمه تابستان
۲۲۱	اخین برگ
۲۲۹	دنت و مه‌بان عروسی